



PROTÓCOLO 4085
RECEBIDO AS FLS Nº _____ SOB O Nº _____
HORAS _____
DE PALMAS/TO
PROTOCOLISTA

Jundiaí, 06 de dezembro de 2016.

Ao
Departamento de Proteção e Defesa do Consumidor – DPDC

Em atenção
Dr. Armando Luiz Rovai - Secretário Nacional do Consumidor

REF.: ATENDIMENTO À PORTARIA Nº 487, DE 15/03/2012.

Prezados Senhores,

A J. Toledo da Amazônia Indústria e Comércio de Veículos Ltda. ("J. Toledo"), montadora e distribuidora das motocicletas SUZUKI no Brasil, vem, por meio desta e mui respeitosamente, comunicá-los que a Suzuki Motor Corporation do Japão detectou um problema que pode comprometer a segurança dos proprietários das motocicletas marca SUZUKI, modelos V-STROM650A e V-STROM650XT ano modelo 2013 à 2017.

Desse modo e por determinação da referida empresa japonesa, apresentamos a seguir as informações requisitadas pela Portaria nº 487, de 15/03/2012 e nos colocamos à disposição para quaisquer outros esclarecimentos julgados necessários.

"ART.2º-§ 1º-I", IDENTIFICAÇÃO DO FORNECEDOR DO PRODUTO OBJETO DO CHAMAMENTO:

a) Razão social:

J. Toledo da Amazônia Indústria e Comércio de Veículos Ltda.



J. TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL

b) Nome fantasia:

J Toledo Suzuki Motos do Brasil

c) Atividades econômicas principais e secundárias:

Matriz:

30.91-1-01 - Fabricação de motocicletas (principal)

Filial:

45.41-2-01 - Comércio por atacado de motocicletas e motocicletas (principal)

45.41-2-02 - Comércio por atacado de peças e acessórios para motocicletas e motocicletas (secundária)

d) Número de inscrição no Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica (CNPJ):

Matriz: 84.447.804/0001-23

Filial: 84.447.804/0002-04

e) Endereço do estabelecimento:

Matriz: Rua Aninga, nº 610 – Bairro Distrito Industrial II

Manaus/AM – CEP: 69.000-000

Filial: Avenida Prefeito Luiz Latorre, nº 4950 – Jardim das Hortências

Jundiaí/SP – CEP: 13.209-430

f) Telefone, fax e endereço eletrônico:

Matriz:

Telefone: (92) 2125-7450

Fax: (92) 3644-1995

Filial:

Telefone: (11) 3378-3000

Fax: (11) 4521-2112

e-mail: carlos.zollin@suzukimotos.com.br e fernanda.toledo@suzukimotos.com.br

g) Administradores responsáveis:

Fernanda de Toledo Risi Bombonati

Brasileira, casada, gerente administrativa, portadora do RG nº24.337.679-0, e do CPF nº 128.654.128-06, domiciliada na Avenida Prefeito Luiz Latorre, nº4950, Jardim das Hortências – Jundiaí/SP.



J. TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL

"Art. 2º-§ 1º-II". DESCRIÇÃO PORMENORIZADA DOS PRODUTOS.

a) Marca: Suzuki

b) Marca: Suzuki

c) Modelos: V-STROM650A e V-STROM650XT

d) Lote:

4846, 4966, 5081, 5110, 5137, 5187, 5268, 5358, 5416, 5432, 5453, 5482, 5814, 5850, 5889, 5851, 5916, 5948, 5971, 5919, 6033, 6034, 6175, 6317, 6316, 6350

e) Série:

2013, 2014, 2015, 2016, 2017.

f) Chassi

9CDVP56AJDM100001 ~ 9CDVP56AJDM100005.
9CDVP56AAEM100006 ~ 9CDVP56AAGM101627
9CDVP56A4GM100001 ~ 9CDVP56A4HM100182
9CDVP56AXGM100001 ~ 9CDVP56AXGM100300
9CDVP56ATGM100001 ~ 9CDVP56ATHM100482

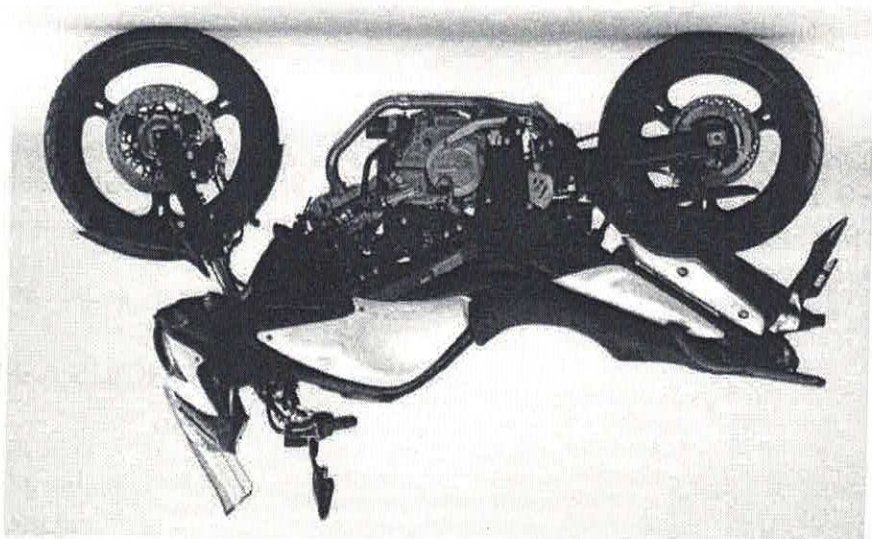
g) Data inicial e final de fabricação:

De Maio/2012 a Novembro/2016

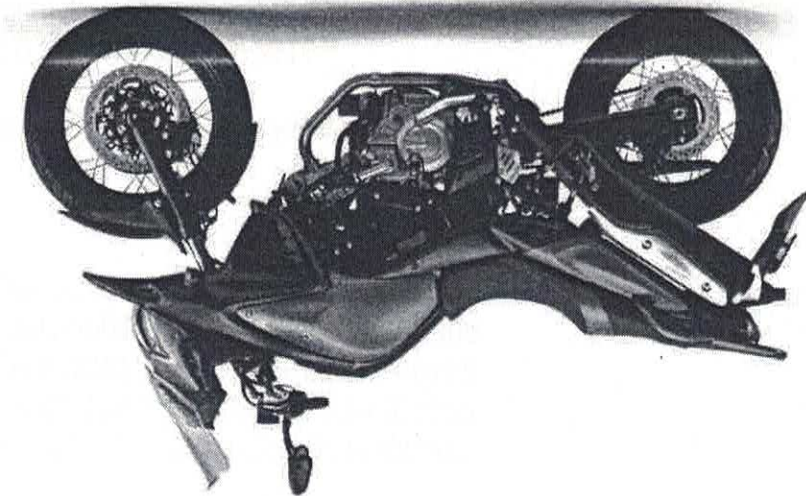


h) Foto

V-STROM650A



V-STROM650XT



"ART.2º-§ 1º-III". DESCRIÇÃO PORMENORIZADA DO DEFEITO, ACOMPANHADA POR INFORMAÇÕES TÉCNICAS, COM ESPECIFICAÇÃO DO DIA, MÊS E ANO, E MODO PELO QUAL A NOCIVIDADE OU PERICULOSIDADE FOI DETECTADA.

Descrição do defeito:

Conforme ANEXO 1.

Data e o modo pelo qual a periculosidade do produto foi detectada pelo fornecedor:

O departamento de Assistência técnica do Grupo de Serviços da J. Toledo recebeu, em 29 de Novembro de 2016, um comunicado via e-mail do Grupo de Serviços da Suzuki Motor Corporation informando que precisaria ser conduzida uma campanha de Recall (ANEXO 2).

"ART. 2º-§ 1º-IV". DESCRIÇÃO DOS RISCOS QUE O PRODUTO APRESENTA E SUAS IMPLICAÇÕES.

A Suzuki recebeu informações do mercado mundial que algumas motocicletas dos modelos V-STROM650A e V-STROM650XT apresentaram defeito consistente no desligamento do motor em funcionamento, não possibilitando seu posterior religamento na partida elétrica ou apresentando dificuldade para tanto. De acordo com a investigação da Suzuki Motor Corporation, concluiu-se que este problema pode ter ocorrido sob a seguinte situação:

Devido à falta de capacidade de resistência ao calor das bobinas do estator, o material de isolamento dos fios da referida peça pode ser danificado pelo calor do motor, resultando em um curto circuito entre os fios das bobinas do estator.

Continuado o uso motocicleta nesta condição, poderá causar redução da corrente elétrica gerada pelo estator e, consequentemente, carga insuficiente de bateria. Em caso severo, ou seja, ainda de continuidade do uso da motocicleta, pode causar a parada do motor durante a pilotagem, sendo impossível acionar novamente a partida elétrica.

Mesmo não havendo nenhum registro de problemas similares no mercado brasileiro, em vista da natureza deste problema, a Suzuki Motor Corporation decidiu realizar uma campanha de recall no Brasil. Detalhes desta campanha são explicados nas próximas páginas.



J. TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL

"Art.2º-§ 1º-V". QUANTIDADE DE PRODUTOS SUJEITOS AO DEFEITO E O NÚMERO DE CONSUMIDORES ATINGIDOS.

Na totalidade são **2591** unidades afetadas que foram produzidas pela J. Toledo da Amazônia Ind. Com. Veic. Ltda e sujeitas à presente campanha, sendo todas dos modelos V-STR0M650A e V-STR0M650XT, considerando que, desse montante, **todas as unidades já foram vendidas.**

"Art.2º-§ 1º-VI". DISTRIBUIÇÃO DOS PRODUTOS DENTRO DOS ESTADOS DA FEDERAÇÃO.

Conforme ANEXO 3.

"Art.2º-§ 1º-VI". INDICAÇÃO DAS PROVIDÊNCIAS JÁ ADOTADAS E MEDIDAS PROPOSTAS PARA RESOLVER O DEFEITO E SANAR O RISCO.

Para prevenir a ocorrência de problemas similares, a Suzuki Motor Corporation decidiu substituir o estator conforme ANEXO 1.

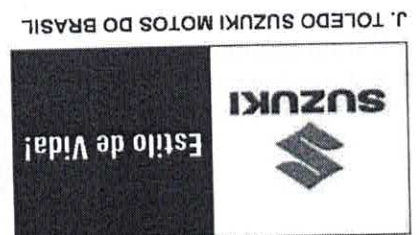
"Art.2º-§ 1º-IV". DESCRIÇÃO DOS ACIDENTES RELACIONADOS AO DEFEITO DO PRODUTO OU SERVIÇO.

Esclarecemos que até o presente momento a J. Toledo não possui conhecimento de nenhuma ocorrência de acidente ocasionado pelo vício objeto desse chamamento.

"Art.2º-§ 1º-VII". PLANO DE MÍDIA, NOS TERMOS DO ART.3º.

Art.3º – I) data de início e fim da veiculação publicitária.

Anúncios nas três mídias (televisão, jornal e rádio) em 22/12/2016.



J. TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL

Art.3º – II) meios de comunicação utilizados, horários e frequência de veiculação.

II a) Televisão

Dia 22/12/2016 na Rede Globo, durante o programa "Hora 1. Notícias", com início às 05:00 hs;

II b) Rádio

Dia 22/12/2016 na CBN, no "Jornal da CBN - 1ª. Edição", com início às 12:00 hs;

II c) Jornal

Dia 22/12/2016 FOLHA DE SÃO PAULO, no caderno de "Economia".

II d) O website www.suzukimotos.com.br, aberto ao público exibirá também este chamamento 24 horas por dia durante o período da campanha.

II e) Todas as Concessionárias Autorizadas estão sendo notificadas do conteúdo integral e detalhado da campanha através de Boletim de Serviços, sendo que o mesmo está sendo publicado e ficará disponível para consulta dentro do canal Conexão Suzuki, dentro do website da empresa e com acesso restrito.

Art.3º – III) Modelo do aviso de risco de acidente ao consumidor, a ser veiculado na imprensa, rádio e televisão, incluindo a imagem do produto.

"A Suzuki Motos convoca a partir de 23/01/2017 os proprietários das motocicletas V-STROM650A e V-STROM650XT, modelos 2013 a 2017, com chassis finais de 100001 a 100482, a comparecerem a uma concessionária autorizada para a realização gratuita da substituição do estator. Foi identificada falha no material de isolamento que pode derreter, causando curto circuito e carga insuficiente da bateria e, consequentemente, a parada do motor que pode causar acidentes e/ou a dificuldade no religamento do motor.
Para maiores informações consulte:
www.suzukimotos.com.br ou 0800-707-8021"

Art.3º – IV) Custos de veiculação

ANEXO 4.

"Art.2º-§ 1º-VIII", PLANO DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR, NOS TERMOS DO ART.4º.

Art.4º – I) Formas de atendimento disponíveis ao consumidor.

Atendimento previamente agendado somente nas Concessionárias ou Assistência Técnica Autorizadas Suzuki.

Art.4º – II) Locais e horários de atendimento.

Os locais disponibilizados para reparação ou troca do produto ou serviço (rede de Concessionárias e Assistência Técnica Suzuki) estão disponibilizados no website www.suzukimotos.com.br, manual da rede autorizada, conforme ANEXO 5, ou por telefone.

Art.4º – III) Duração média do atendimento.

01 (um) dia para substituição do estator.

Art.4º – IV) Plano de contingência e estimativa de prazo para adequação completa de todos os produtos ou serviços afetados.

O plano de contingência constitui-se no monitoramento de toda a Rede de Concessionárias Autorizadas e evolução dos resultados, entrando com ações sempre que necessário para o alcance de índices satisfatórios da campanha, estimando o prazo de 01(um) ano.

A J. Toledo esclarece que o início da campanha ocorrerá em 23/01/2017, pois as peças para atendimento da mesma são originárias do Japão e este é o prazo necessário para recebimento no Brasil e consequente distribuição à rede de atendimento aos consumidores.



J. TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL

Por fim, a J. Toledo informa que encaminhará cópia desta comunicação aos PROCON's estaduais, nos termos do artigo 2º inciso II da Portaria nº 487 de 15 de março de 2012.

Atenciosamente,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by a series of loops and a horizontal line.

J TOLEDO DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE VEÍCULOS LTDA.
Fernanda de Toledo Risi Bombonati
Gerente Administrativa

ANEXO IV

J. Toledo da Amazônia Ind. e Com. de Veículos Ltda.



JORNAL					
Folha de São Paulo					
Tipo/Nome	Nome Programa	Horário	Formato	Valor Tabela	OBS
REDE CBN	Jornal 1ª edição	06h a 09h30	30'	R\$ 60.177,00	Valores negociados - R\$ 46.323,90
CBN BRASIL	Jornal 1ª edição	12h a 14h	30'	R\$ 30.318,00	Valores negociados - R\$ 21.222,60
REDE CBN	Jornal 1ª edição	06h a 09h30	45'	R\$ 90.265,00	Valores negociados - 54.159,30
CBN BRASIL	Jornal 1ª edição	12h a 14h	45'	R\$ 45.477,00	Valores negociados - 27.286,20

Atualizado em 1/12/2016

JORNAL									
Folha de São Paulo									
Tipo/Nome	Formato	Data	Tiragem	Período	Distribuição	Valor	CPU	OBS	
Folha de São Paulo	2 Col. X 9,6 cm	seg a seg	315.953	Diário	Nacional	14.225,40	0,045024		

Atualizado em 01/12/2016

TV									
GLOBO									
PROGRAMA	HOR.	DIA	DUR.	Tabela	CUSTO	Cache	Desc	IA	CPP
Bom dia Brasil	07:30	seg a sex	30'	95.100	90345		5%	8,76	10313,35616
Bom dia Brasil	07:30	seg a sex	45'	142.650	135517,5		5%	8,76	15470,03425
Hora Um	05:00	seg a sex	30'	29.300	27835		5%	5,18	5373,552124
Hora Um	05:00	seg a sex	45'	43.950	3955,5		5%	5,18	763,6100386
Auto Esporte	09:00	Domingo	30'	171.800	15462		5%	5,18	2984,942085
Auto Esporte	09:00	Domingo	45'	257.700	23193		5%	5,18	4477,413127

Atualizado em 1/12/2016

ANEXO III

J. Toledo da Amazônia Ind. e Com. de Veículos Ltda.



EST.	QTD.	SP	382
RS		100	
MG		37	
RJ		51	
SC		36	
PR		37	
PE		21	
ES		7	
DF		14	
GO		1	
RO		0	
MA		3	
MT		13	
PA		2	
BA		47	
MS		5	
AL		1	
PB		6	
RN		1	
CE		0	
PI		0	
SE		13	
AM		3	
RR		1	
AC		2	
AP		0	
TO		0	
TOTAL			783

V-STROM650XT

EST.	QTD.	SP	RS	MG	RJ	SC	PR	PE	ES	DF	GO	RO	MA	MT	PA	BA	MS	AL	PB	RN	CE	PI	SE	AM	RR	AC	AP	TO	
		785	219	106	118	113	85	70	18	44	24	0	7	13	2	106	32	7	30	1	2	2	19	2	0	0	2	0	1
TOTAL		1808																											

V-STROM650A

ANEXO II

J. Toledo da Amazônia Ind. e Com. de Veículos Ltda.



Elton - Dpto. Garantia - Suzuki Motos do Brasil

De: Carlos Zolin - New Models & Service Dept. - J. Toledo Suzuki Motos do Brasil
Enviado em: terça-feira, 29 de novembro de 2016 04:54
Para: elton.leonardi@suzukimotos.com.br
Assunto: DL650A Stator Recall Campaign
Anexos: DL650A Stator Assy_Replacement_Recall_Campaign_Brazil.pdf; ANNEX1
_Recall_campaign_notification_plan_form.xlsx; ANNEX4
_Recall_Campaign_Parts_Special_Order_Form.xlsx; ANNEX5
_Sample_of_Customer_Letter.docx; ANNEX2_J toledo_Vin List.xlsx

From: hajime@hmq.suzuki.co.jp [mailto:hajime@hmq.suzuki.co.jp]
Sent: Tuesday, November 29, 2016 2:09 AM

To: joaozinho22@me.com
Cc: nishio@hmq.suzuki.co.jp; ichikawam@hmq.suzuki.co.jp; tokunagat@hmq.suzuki.co.jp;
carlos.zolin@suzukimotos.com.br
Subject: DL650A Stator Recall Campaign

J. TOLEDO DA AMAZÔNIA

Mr. João Augusto O. De Toledo, CEO-Chief Executive Officer
Dear Sir,

Please find an attached information of recall campaign for DL650.
We would like ask you to take appropriate action to your market.
We apologize for any inconvenience this may cause to you.
Your cooperation and assistance will be highly appreciated.

Best regards
Hajime Nakamura
Quality Information Management Dept.



Motorcycle Service Group
Motorcycle Operations
Motorcycle Technical Center, Suzuki Motor Corporation
4935 Komaba Iwata-city Shizuoka, JAPAN 438-0233
Tel: +81-538-66-0681, Fax: +81-538-66-8940

TO : Selected Motorcycle Distributors
ATTN. : Managing Director
Service Director or Manager
CC : Spare Parts Manager

SUBJECT: DL650A/XA, LT-A750X/XP Stator Assy Replacement Recall Campaign

Dear Sirs and Madams,

This letter is to inform you of the "Stator Assy Replacement Recall Campaign" for DL650A/XA L2-L6 and LT-A750X/XP L6-L7.

Due to the lack of heat resistant capacity of stator coil, the insulation material of wiring for the stator may be damaged by engine heat, and the short-circuit between wirings may occur. Continued use of motorcycle with this condition, the generating current by the stator coil may be reduced and the insufficient charging to the battery may cause. In the worst case, it can lead to the engine stalling during running and/or the engine may be impossible to restart.

In view of the nature of this problem, Suzuki Motor Corporation (SMC) has decided to carry out the Recall Campaign in your market. The details are explained in the following pages.

You are kindly requested to organize the Recall Campaign for the affected units in your market. If you are required to report to your authority, please contact them according to your law.

If you have affected units in your warehouse, you are required to remedy them before releasing to your dealers. You are also immediately required to instruct your dealers to remedy the affected unit in stock if any, before delivering them to the customers. Please make sure that no customers will receive the affected units without appropriate Recall campaign remedy.

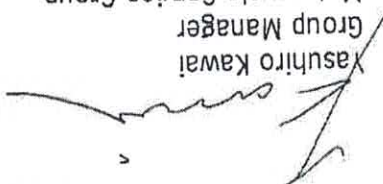
Page 1 of 5

Date Nov. 25, 2016

Our ref. AF-1611251

We apologize for any inconvenience this may cause to you. Your cooperation and assistance will be highly appreciated.
If you have any question, please don't hesitate to contact us anytime.

Very truly yours,


Yasuhiro Kawai
Group Manager
Motorcycle Service Group
Motorcycle Operations
SUZUKI MOTOR CORPORATION

Action

- 1) For the affected units before retail sales, you are requested to remedy them before delivering them to the customers.
- 2) For the affected units after retail sales, contact the customers of the units to let them bring their vehicles to your authorized dealers.
- 3) Order the necessary number of parts to SMC Global Spare Parts & Accessories Dept. by e-mail using the attached Parts Order form of ANNEX4.
- (Note: If spare parts are purchased from SDE, please order to SDE.)
- 4) Report to the authority according to your law.
- 5) Issue service bulletin to dealers and customer letter to owners.
- 6) Perform a corrective work following the repair instruction of Annex3.

Affected Models

Model / Production Period:

- 1) DL650A/XA L2-L6 produced from April 21, 2011 to October 14, 2016.
 - 2) LT-A750X/XP L6-L7 produced from August 21, 2015 to November 11, 2016.
- Affected VIN range and units quantity in your market: Please refer to attached VIN list of ANNEX2.

Replacement Parts

Initial Parts Order:

Please order the necessary number of parts from SMC Global Spare Parts & Accessories Dept. by E-mail using the attached Parts Order form of ANNEX4.

(Note: If spare parts are purchased from SDE, please order to SDE.)

As of Dec. 2, 2016, SMC prepare approximately 30% of recall parts against affected units but we will stock additional 20% of parts by the beginning of March, 2017.

Additional Parts Order:

Please order the necessary number of parts through SCAN system.

Model	Part name	Part number	Q'ty	Contents
DL650A/XA	Stator set	32100-17820-RX0	1	STATOR ASSY (32101-17G13) × 1 GASKET, MAGNETO COVER (11483-19F00) × 1 GASKET (12.1 × 16.2 × 3.7) (09168-12002) × 1 CLAMP (L:120) (09407-14408) × 1 GASKET (5.8 × 13 × 1.2) (09168-06023) × 2
LT-A750X/XP	Stator set	32100-31810-RX0	1	STATOR ASSY (32101-31G02) × 1 GASKET, MAGNETO COVER (11483-31G00) × 1 GASKET (12.1 × 16.2 × 3.7) (09168-12002) × 1 O RING (D:1.9, ID:12.5) (09280-13007) × 1 GASKET (8.1 × 13 × 1.2) (17413-33400) × 1 O RING (D:3.5) (17435-31G00) × 1 O RING (D:2.4, ID:21.8) (09280-22001) × 1

Note: As for DL650A/XA (Parts number: 32100-17820-RX0), please order the necessary number of parts in multiples of 90 as much as possible, because 90 pieces are packed in one box.

Warranty Reimbursement Information

This is a Recall campaign that is acceptable only one time for one unit. Submit the warranty claim applications to SMC under the following terms.

Claim category	2 (Campaign)		
Trouble Code	99 - AF		
Basic code	EG9999		
Model	Causal Part Name	Causal Part No.	Qty
DL650A/XA	Stator set	32100-17820-RX0	1
LT-A750X/XP	Stator set	32100-31810-RX0	1
			2.5

Note: Engine oil and coolant

SMC allow to submit the engine oil and coolant cost as a sublet as shown in below.
In case of the sublet (Hr) in below is not compensate your genuine engine oil or coolant cost, please contact us with the evidence which shows cost of your genuine engine oil or coolant cost.

Model	Engine oil (Hr)	Engine coolant (Hr)
	DL650A/XA	0.5
	LT-A750X/XP	0.5
Sublet		

Repair Instruction

The repair instruction of ANNEX3 is available on SCAN FD. Please download the files from below.

SCAN FD - Download - Service - Document Files for Motorcycle
ANNEX3: "ANNEX3_DL650_Repair_Instruction_of_Stator_Replacement.docx"
ANNEX3_LT-A750_Repair_Instruction_of_Stator_Replacement.docx"

Implementation Date and Progress On Your Country

1) Implementation Date:

<PLAN>

Please fill following planning schedule in the ANNEX1 and email to us by Dec. 2, 2016.
(1) Recall campaign notification date to your authority, if required.
(2) Recall campaign notification date to your dealers.
(3) Start date of Recall Campaign notification letter mailing to customers.
(4) Date of ordering parts for initial necessary quantity.
(5) Quantity of parts ordered for initial portion.

<ACTUAL STATUS>

Please fill following latest information in the ANNEX1 and email to us once a week until all the cells are completely filled out.

- (1) Recall campaign notification date to your authority, if required.
- (2) Recall campaign notification date to your dealers.
- (3) Start date of Recall Campaign notification letter mailing to customers.
- (4) Date of ordering parts for initial necessary quantity.
- (5) Quantity of parts ordered for initial portion.

We would like to ask you to provide the implementation date above to window person of SMC Motorcycle Service Group.

2) Implementation Progress:

- Please email the following information with your company name to your window person. You are requested to email daily until Campaign execution rate reaches 80%.
- (1) Latest accumulated number of units completed.
 - (2) Original number of affected unit.
 - (3) Updated number of affected units, if adjusted.

Attachment:

- ANNEX 1: Recall_campaign_notification_plan_form.xlsx
 ANNEX 2: Country_name_VIN_List.xlsx
 ANNEX 3: Please download from SCAN.
 "ANNEX3_DL650_Repair_Instruction_of_Stator_Replacement.docx"
 "ANNEX3_LT-A750_Repair_Instruction_of_Stator_Replacement.docx"
 ANNEX 4: Recall_Campaign_Parts_Special_Order_Form.xlsx
 ANNEX 5: Sample_of_Customer_Letter.docx

END

ANEXO I

J. Toledo da Amazônia Ind. e Com. de Veículos Ltda.

Estilo de Vida!

SUZUKI



BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016

Rf. 0021216 – pág. 1/11

Para: Concessionárias Autorizadas J. Toledo Suzuki Motos do Brasil
 Atm: Gerente de Serviços /Gerente Administrativo

Assunto: Campanha de Recall DL650A/XT 2013 à 2017 Substituição do Estator.

Este boletim tem como objetivo informar que com base nas informações do mercado internacional, o comitê de contramedida de qualidade da Suzuki Motor Corporation, Japão decidiu em 25 de novembro de 2016 tomar a seguinte ação:

Campanha de recall de substituição do Estator do modelo DL650A/XT.

1. Intervalo de números de chassis afetados

O intervalo de chassis afetados está descrito abaixo.

Modelo	INTERVALO
DL650	9CDVP56AJDM100001 ~ 9CDVP56AJDM100005
DL650A	9CDVP56AAEM100006 ~ 9CDVP56AAGM101627
DL650A	9CDVP56A4GM100001 ~ 9CDVP56A4HM100182
DL650XT	9CDVP56AXGM100001 ~ 9CDVP56AXGM100300
DL650XT	9CDVP56ATGM100001 ~ 9CDVP56ATHM100482

MODELO	CÓDIGO	CÓDIGO	TEMPO DE MÃO DE OBRA	ÓLEO DO MOTOR
DL650A/XT	32100-17820-RX0	EG99999	1.9hs	0.5hs

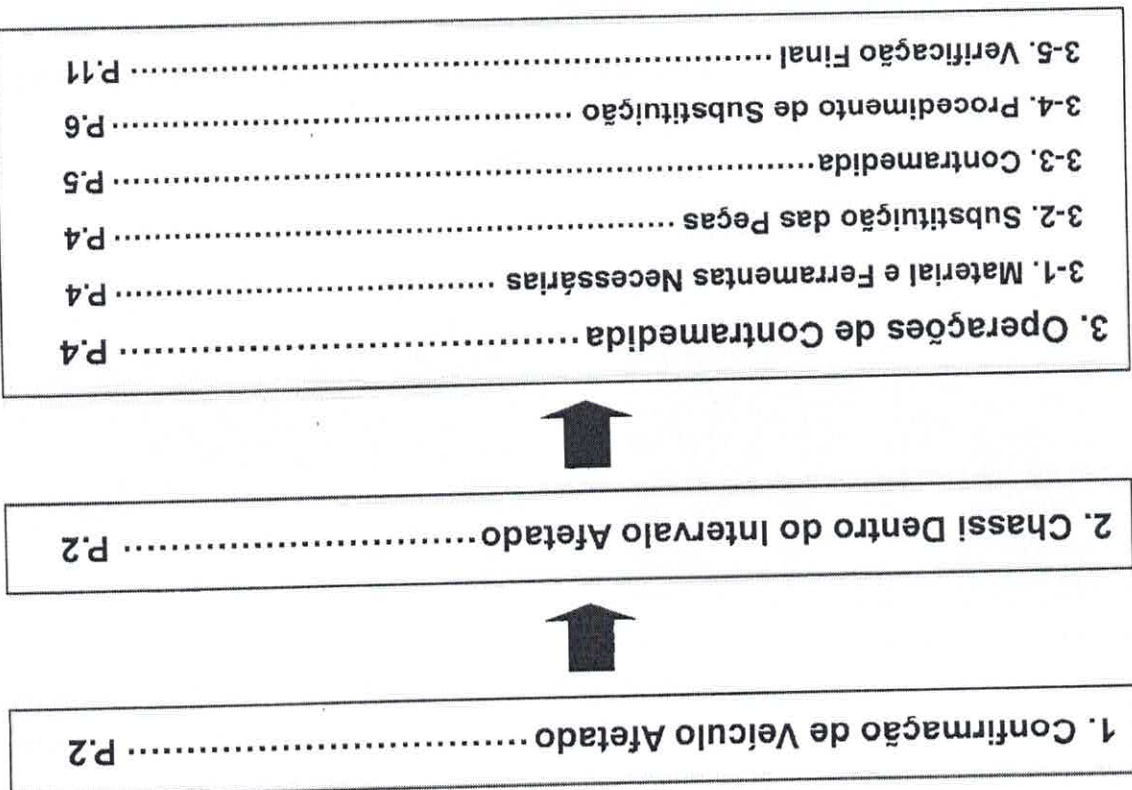
2. Descrição do Problema

A Suzuki recebeu informações do mercado mundial que algumas motocicletas dos modelos V-STR0M650A e V-STR0M650XT apresentaram defeito consistente no desligamento do motor em funcionamento, não possibilitando seu posterior religamento na partida elétrica ou apresentando dificuldade para tanto. De acordo com a investigação da Suzuki Motor Corporation, concluiu-se que este problema pode ter ocorrido sob a seguinte situação:

Devido à falta de capacidade de resistência ao calor das bobinas do estator, o material de isolamento dos fios da referida peça pode ser danificado pelo calor do motor, resultando em um curto circuito entre os fios das bobinas do estator.

Continuado o uso motocicleta nesta condição, poderá causar redução da corrente elétrica gerada pelo estator e, conseqüentemente, carga insuficiente de bateria. Em caso severo, ou seja, ainda de continuidade do uso da motocicleta, pode causar a parada do motor durante a pilotagem, sendo impossível acionar novamente a partida elétrica.

Etapas da Verificação



BOLETIM DE SERVIÇO



Data: 01/12/2016
Rt. 0021216 - pag. 2/11

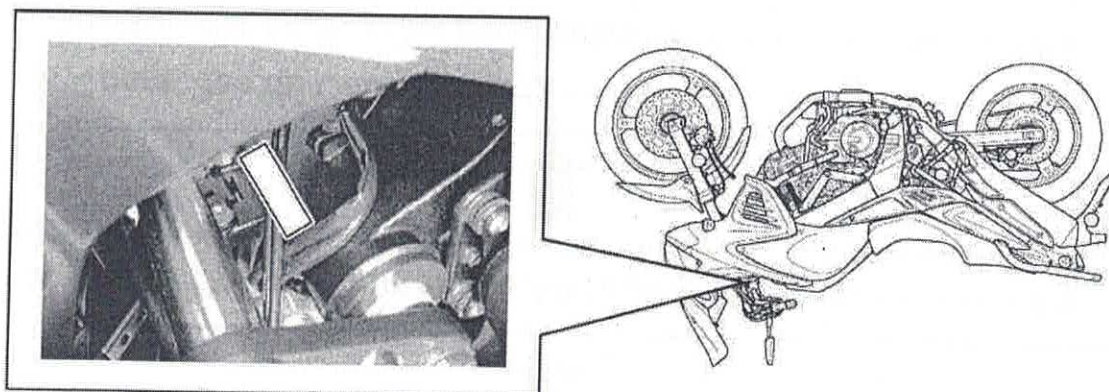
BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016
 Rf. 0021216 – pág. 3/11

3. Confirmação do Veículo Afetado

Verifique pelo número do chassi se a verificação se aplica a essa motocicleta.
CHASSI

Localização do Chassi:Do lado frontal direito do tubo do chassi



4. Intervalo de números de chassis afetados

O intervalo de chassis afetados está descrito abaixo.

Modelo	INTERVALO
DL650	9CDVP56AJDM100001 ~ 9CDVP56AJDM100005.
DL650A	9CDVP56AAEM100006 ~ 9CDVP56AAGM101627
DL650A	9CDVP56A4GM100001 ~ 9CDVP56A4HGM100182
DL650XT	9CDVP56AXGM100001 ~ 9CDVP56AXGM100300
DL650XT	9CDVP56ATGM100001 ~ 9CDVP56ATHM100482

BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016
 Rf. 0021216 - pág. 4/11

5. Operações de Contramedidas

3-1. Material e Ferramentas Necessárias

• Ferramentas

Nome	Medida
Hexagon wrench	4 mm, 5 mm, 6 mm
Socket wrench	8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm
Ring spanner	12mm
Phillips screwdriver	
Flathead screwdriver	
Extension bar	
Ratchet handle	
Spinner handle	
Torque wrench (Limit wrench)	
Assembly lubrication (Molybdenum oil solution)	
SUZUKI SUPER GREASE A (99000-25011)	
Engine oil	(Use of SF/SG or SH/SJ in API with MA in JASO.)

3-2. Substituição das Pegas

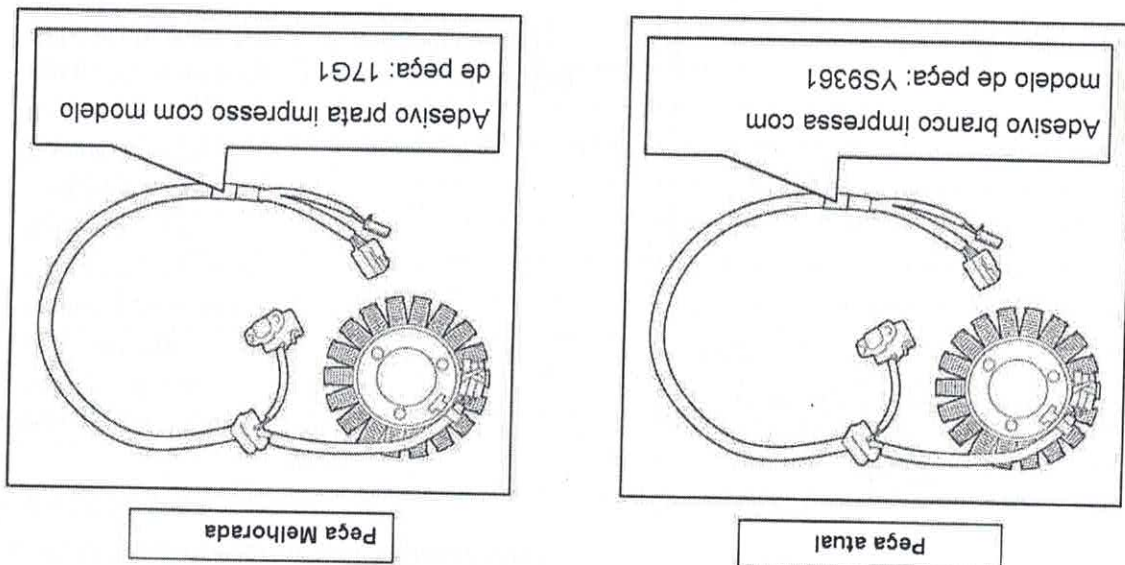
• Substituição das Pegas

Nome da Peça	Código	Qtd	Conteúdo
Kit Estator	32100-17820-RX0	1	• Estator (32101-17G13) × 1 • Junta da Tampa do Magneto (11483-19F00) × 1 • Junta (12.1 × 16.2 × 3.7) (09168-12002) × 1 • Abraçadeira (L:120) (09407-14408) × 1 • Junta (5.8 × 13 × 1.2) (09168-06023) × 2

BOLETIM DE SERVIÇO

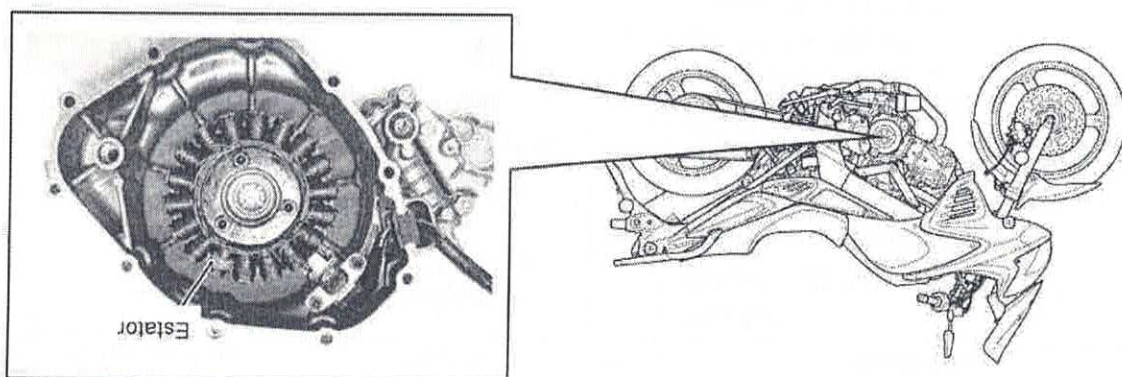
Data: 01/12/2016
 Rf. 0021216 – pág. 5/11

• Identificação da Peça Melhorada



3-3. Contramedida

Substituição do Estator.



Precauções

- Para evitar se queimar, não toque no motor e escapamento até que estejam resfriados.
- Antes de começar o reparo, limpe a sujeira do veículo de modo que as peças estejam livres de sujeira.
- Quando 2 ou mais pessoas trabalhar juntas, preste atenção para a segurança de cada uma.
- Quando remover as peças que serão reutilizadas, mantenham colocados de forma ordenada para que possam ser reinstalados na ordem e orientação adequadas.
- Quando trabalhar com materiais tóxicos ou inflamáveis, tenha cuidado para que a área onde está trabalhando seja ventilada e que você siga as instruções do fabricante do material.
- Quando for necessário funcionar o motor em local fechado, tenha cuidado para que o gás seja forçado para fora.

Consulte o manual de serviço para obter os detalhes não mencionados nas instruções.

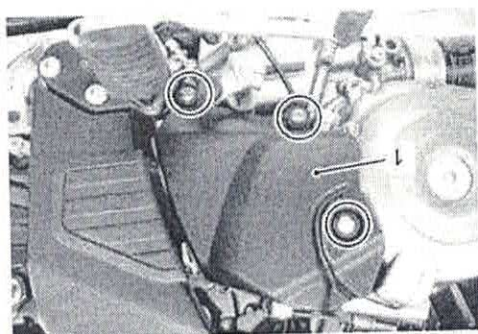
3-4. Procedimento para Substituição

Consulte o manual de serviço para obter os detalhes não mencionados nas instruções.

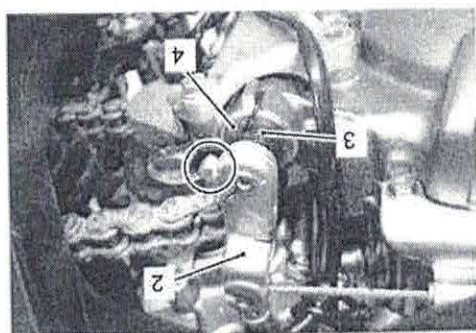
Referência: Manual de Serviços DL650A, DL650XA (99500-3622#-01E)

- 1) Remova o assento.
- 2) Remova as carenagens.
- 3) Remova o Tanque de combustível.
- 4) Desconecte o cabo negativo da bateria (-).
- 5) Drene o óleo do Motor.

- 6) Remova a tampa do Pinhão (1).



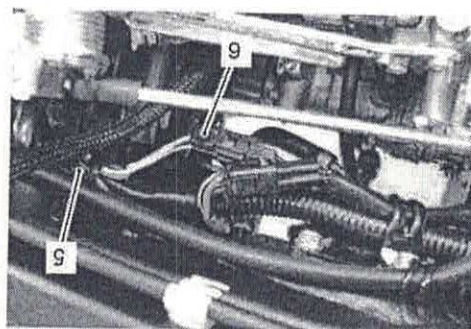
- 7) Remova o braço de articulação da embreagem (2), Mola (3) e Arruela (4).



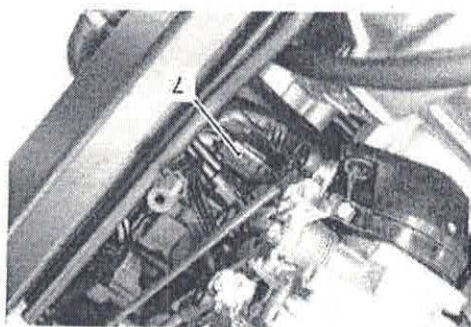
BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016
 Rf. 0021216 – pag. 7/11

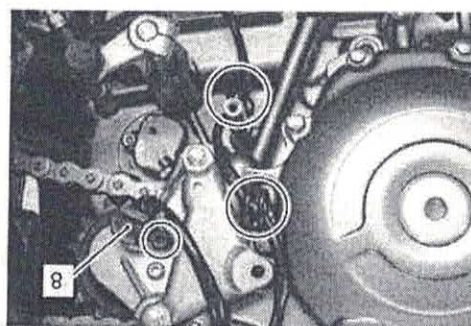
- 8) Desconecte a abraçadeira (5) e desconecte o cabo do gerador (6) e conector do sensor CKP (7).



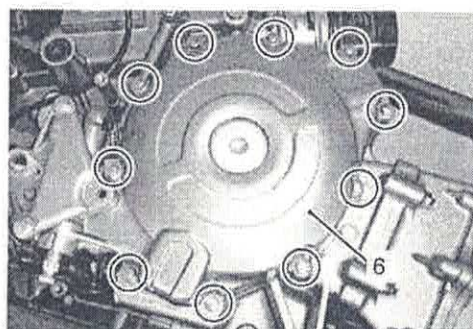
NOTA
 Substitua a abraçadeira (5) por uma nova quando esta estiver quebrada.



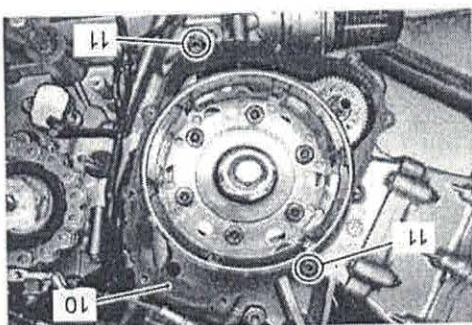
- 9) Remova o sensor do velocímetro (8) e desconecte as abraçadeiras.



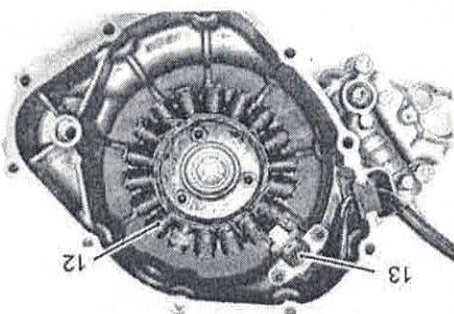
- 10) Remova a tampa do gerador (9).



- 11) Remova a junta, tampa do magneto (10) e os pínos (11).



- 12) Remova o estator (12) junto com o sensor CKP (13).



- 13) Instale o estator melhorado.

- Aperte os parafusos do estator (14) e os parafusos de montagem do sensor CKP (15) para o torque específico.

NOTA

Tenha certeza de instalar a borracha (16) para a tampa do gerador.

Torque de Aperto

Parafuso do Stator (a): 11 N·m (1.1 kgf-m, 8.0

lbf-ft)

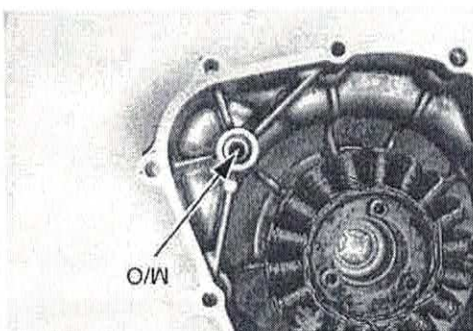
Parafuso do Sensor CKP (b): 6.5 N·m (0.65 kgf-m, 4.7 lbf-ft)

- 14) Aplique óleo com solução de molibdênio no orifício

do eixo da engrenagem de partida.

M/O: Lubrificação de Montagem (ÓLEO COM

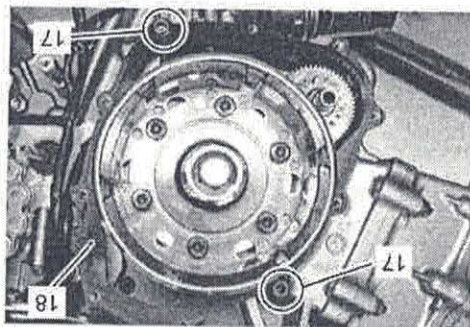
SOLUÇÃO DE MOLIBDÊNIO)



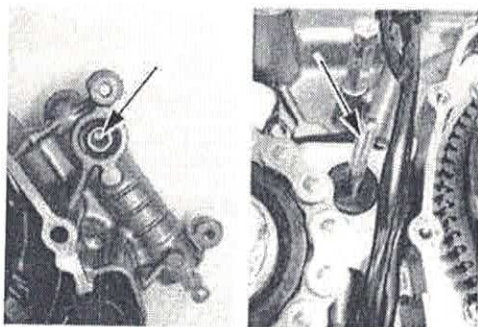
BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016
 Rf. 0021216 – pag. 9/11

15) Instale os pinos (17), nova junta e a tampa do magneto (18).



16) Aplique uma pequena quantidade de graxa no pino da embreagem e na tampa do pino de embreagem.
 A) Graxa: 99000-25011 (SUZUKI SUPER GREASE)



17) Ajuste a nova junta [5.8 x 13 x 1.2] para os parafusos (19).

18) Instale a tampa do gerador e aperte os parafusos da tampa com o torque específico.

ATENÇÃO

Tenha cuidado para não ficar com o dedo entre a tampa do magneto e a carga do motor.

NOTA

- Aplique a abraçadeira no parafuso (20).
- Aplique ajustador do cabo de embreagem (21) com os parafusos.

Torque de Aperto

Parafuso da tampa do Magneto (c): 10 N.m (1.0 kgf-m, 7.0 lbf-ft)

BOLETIM DE SERVIÇO

Data: 01/12/2016
Rf. 0021216 – pag. 10/11

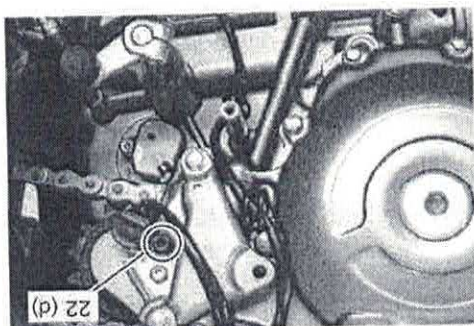
19) Aperte o parafuso do sensor de velocidade (22)

com o torque de aperto específico.

Torque de Aperto

Parafuso do Sensor de Velocidade (d): 4,5 N·m

(0,45 kgf-m, 3,3 lbf-ft)



20) Passe a fiação corretamente.

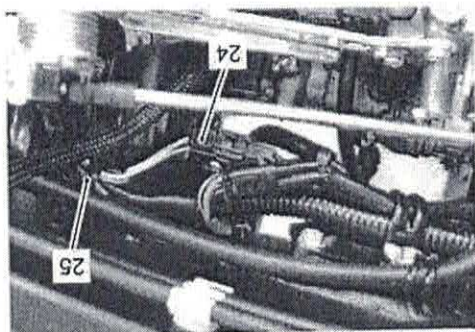
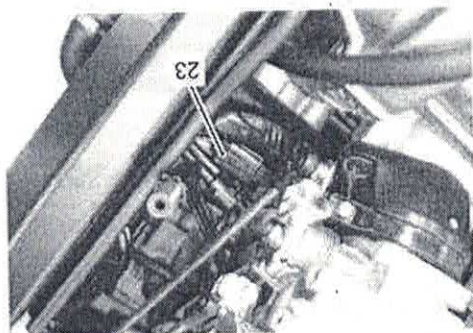
21) Conecte o conector do sensor CKP (23) e conector

do gerador (24).

AVISO

Substitua a abraçadeira (25) por uma nova

quando esta estiver quebrada.



22) Instale o braço da embreagem, mola e arruela.

• Quando instalar o braço da embreagem, alinhe a

marca de perfuração "A" do braço da

embreagem com a fenda "B" do eixo de

comando.

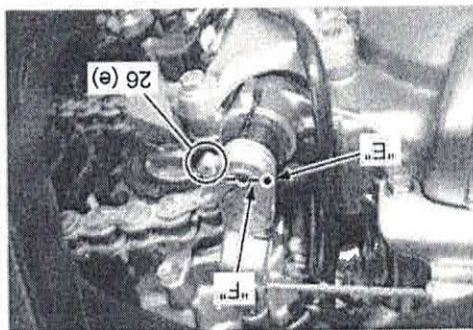
• Aperte o parafuso do braço da embreagem (26)

com o torque específico.

Torque de Aperto

Parafuso do Braço de Embreagem (e): 9 N·m

(0,9 kgf-m, 6,5 lbf-ft)



BOLETIM DE SERVIÇO

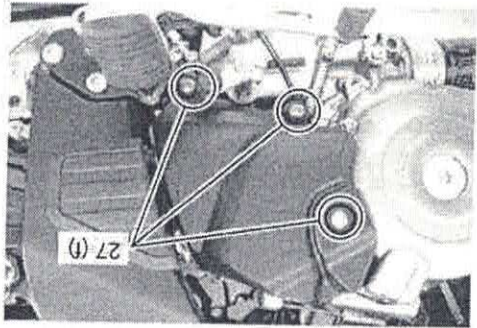
Data: 01/12/2016
 Rt. 0021216 – pág. 11/11

23) Verifique a folga do cabo da embreagem.

24) Instale os parafusos da tampa do pinhão (27) com o torque específico.

Torque de Aperto

Parafuso da Tampa do Pinhão (f): 5.5 N·m (0.55 kgf·m, 4.0 lbf·ft)



25) Instale o tanque de combustível.

26) Instale as Carenagens.

27) Prenda o cabo negativo da bateria (-).

28) Coloque óleo específico.

CUIDADO

Substitua a junta [12.1 x 16.2 x3.7] com uma

nova.

29) Medir a voltagem entre os terminais da bateria.

30) Instale o assento.

3-5. Verificação Final

- Verifique que cada peça está montada e apertada corretamente.
- Ligue o motor e verifique se não há ruído anormal.
- Certifique-se de ajustar a hora do relógio.

Consulte o manual de serviço para obter os detalhes não mencionados nas instruções.

ANEXO V

J. Toledo da Amazônia Ind. e Com. de Veículos Ltda.



FANTASIA	CIDADE	EST	TELEFONE / FAX
AGUIAR MOTOS	ASSIS	SP	(18) 3323.7114
AKAMINE MOTOS	MAUÁ	SP	(11) 4555.0106
MOTO LUA	LUZIÂNIA	GO	(61) 3622.5244
MARINI MOTOS	SÃO PAULO	SP	(11) 2024.7000
ALPHAMOTOS	ERECHIM	RS	(54) 3520.4040
RACEBOX PERFORMANCE	LIMEIRA	SP	(19) 3453.2600
FORMULA MOTOS	JOÃO PESSOA	PB	(83) 3222.2002
VIP MOTOS	SÃO LUIS	MA	(98) 3225-5167
AUTOMOTO	CAMPO GRANDE	MS	(67) 3313.4321 / 4327 / 4326 / (67) 3341-5959 (SALÃO)
B. S. MOTOS	DIAMANTINA	MG	(38) 3531.6077 / 1003 / 5303
BARUK VEÍCULOS	SÃO LUÍS	MA	(98) 3236.7430 / 9542 / 5824
BELIKAR MOTOS	SÃO PAULO	SP	(11) 3221.9399 / 3337.2415 / 2430
BENAZ MOTOS	SÃO JOSÉ DO RIO PRETO	SP	(17) 3353.8001
BEM MOTOS	PARAGOMINAS	PA	(91) 3739-0223
BIG MOTO SUZUKI	IPATINGA	MG	(31) 3801.2700 / 2703
BOSS MOTOS	FEIRA DE SANTANA	BA	(75) 3022.0450 / 6501
BOULEVARD MOTOS	CAMAÇARI	BA	(71) 3040.6466
IMORA	MANAUS	AM	(92) 3663.3560 / 3346.0036
BURT MOTOS (SUZUCAMP)	CAMPINAS	SP	(19) 3305-5197
R3 MOTOS	PONTA GROSSA	PR	(42) 3227.0077 / 3223.2629
TINHO MOTORANCING	RIO DE JANEIRO	RJ	(21) 2425.0711 / 3392.0974
MOTO MANIA	SÃO MATEUS	ES	(27) 3763.4178
R BRAVO MOTORS	ARARUAMA	RJ	(22) 2665.1732
CASARÃO MOTOS	SANTOS	SP	(13) 3202.9500
CASARÃO MOTOS	SÃO VICENTE	SP	(13) 3469-7444
GUGA MOTOS	AMERICANA	SP	(19) 3461.6106
VIVA MOTOS	BAURU	SP	(14) 3879.8482
BETO MOTOS	PASSO FUNDO	RS	(54) 3335.1489
FANTI MOTOS SUZUKI	MARÍLIA	SP	(14) 3413.7020 / 3433.9495
MOTOSHOPPING	SÃO JOSÉ DOS CAMPOS	SP	(12) 2139.8383
ESTAÇÃO MOTOS	MARINGÁ	PR	(44) 3040-1184
FALE MOTOS	BELÉM	PA	(91) 3321.1800
BLUE MOTORS	RIO CLARO	SP	(19) 3597.5154 / 3023.5098
DISA MOTOS	CAMPO BELO	MG	(35) 3831.7000 / 3831-1200
DUPIN MOTOS	TÉCHILLO OTONI	MG	(33) 3523.4470
EXCITER MOTORS	RIO BRANCO	AC	(68) 3302-2600
EDU MOTOS	BARUERI	SP	(11) 4194.3678 / 3559
EGO MOTOS	RIO DE JANEIRO	RJ	(21) 2567.6382 / 0967 / Fax: 2567.3114

ELDORADO MOTOS	LARANJAL DO JARI	AP	(96) 3621-1393/ (96) 3223-3915
THOMAS MOTOS	BOTUCATU	SP	(14) 3813.2186
ÉSIO MOTOS PEÇAS	SÃO GONÇALO	RJ	(21) 2605.3858
MOTO ESTRADA	BRUMADO	BA	(77) 3441.7471/ 3030
F L R MOTOS	SÃO PAULO	SP	(11) 2148.0100 / 0105 / 0106
F1 MOTOS	RECIFE	PE	(81) 3445.1848/3328.1414
CERTO MOTOS	LINS	SP	(14) 3532.5000
FLÓRIDA MOTOS	PRIMAVERA DO LESTE	MT	(66) 3498.4555 / 8884
FRIZUKI MOTOS	NOVA FRIBURGO	RJ	(22)2522.3569
GANDINI MOTOS	ITÚ	SP	(11) 4013.7799 / 7814 /7815
GANDINI MOTOS	SOROCABA	SP	(15) 3333-0950
BOLD DOR MOTOS	POÇOS DE CALDAS	MG	(35) 3722.1644
HAI MOTOS	PATO BRANCO	PR	(46) 3224.3555
HAPPY MOTOS	SÃO LUÍS	MA	(98) 3190-6355/ 3190-6356
HERO MOTOS	TANGARÁ DA SERRA	MT	(65) 3325.1003
MOTO SAVAGES	CURITIBA	PR	(41) 3123-5356
J BAGGIO	CAMPO MOURÃO	PR	(44)3016.4300
J R S SUZUKI	BELEM	PA	(91) 3347.1928
LIDER MOTOS	SALVADOR	BA	(71) 3103.2000 / 2014
CARECA MOTOS	EUNÁPOLIS	BA	(73) 3281.7775
SÁ MOTOS	CATANDUVA	SP	(17) 3531.7700 / 3523.2005
GUIMARÃES SUZUKI	SALVADOR	BA	(71)3357.5000 / 3357.4499
CENTER ROVEDA	UNIÃO DA VITÓRIA	PR	(42) 3524-5768
BK MOTOS	BELO HORIZONTE	MG	(31) 3658.3037 / 3038
SNAKE MOTOR	CORDEIRÓPOLIS	SP	(19) 3556.9262 / 9267
LM MOTOS	DIADEMA	SP	(11) 4308.5008
ROSSI MOTORS	IMPERATRIZ	MA	(99) 3524.7979
MACHINE MOTOS	JUNDIAÍ	SP	(11)4521.0111/4522.7888
CENTER MOTO JAU	JAU	SP	(14) 3621.6060
MARCOS MOTO	PENÁPOLIS	SP	(18) 3652.3043
EGO SUL	RIO DE JANEIRO	RJ	(21) 2542.5757
MOTO & CIA ARACAUÍ	ARACAUÍ	SE	(79) 3222.0366
MEGAPODIUM	SÃO PAULO	SP	(11) 3227-6568
MILANO MOTOS	CAMPOS	RJ	(22)2723.1666 / 2723.1644
MOTO A SUZUKI	CHAPECÓ	SC	(49) 3323-9900 / 3322.5461
MOTO ESTILO	PELOTAS	RS	(53)3225.5211/ Fax:3227.8552
MOTO SOL	PETRÓPOLIS	RJ	(24) 2243.5693 / 2237.0532
MOTO SPORT	ARAÇATUBA	SP	(18) 3622.4412 / 3608.1135
MOTOCAR	RIBEIRÃO PRETO	SP	(16)3636.1319

MOTOCENTER	VITÓRIA	ES	(27)3322.2211
MOTOCENTER	VILA VELHA	ES	(27) 3239.1517
MOTOFAMA	DOURADOS	MS	(67) 3425.4486 / 3425.0055
MOTOS BRAGANÇA	BRAGANÇA PAULISTA	SP	(11)4032-3366
ELITE MOTOS	TRÊS LAGOAS	MS	(67) 2105.2555 / 3421-2121
MOTOSHOW	BRASILIA	DF	(61) 3344.6118
MOTOSUL	SANTA MARIA	RS	(55) 3028.5575
MOTOSUPER	FLORIANÓPOLIS	SC	(48)3348.4477
UNIQUE MOTORS	RIBEIRÃO PRETO	SP	(16) 3238.4343
MOTO SHOP	FORTALEZA	CE	(85) 3533-6345/ (85) 3194-6464
SUZUKI DRAGÃO MOTOS	CAMPINAS	SP	(19) 3395.2990 / 3276.2990
NAVARRO MOTOS	REDENÇÃO	PA	(94) 3491.0677
NEW SBK	BELO HORIZONTE	MG	(31) 3378.2402
NOVA SUZUKI	SÃO PAULO	SP	(11)5531.1455 / 3814.9288/ 5041-6829 (peças)
NOVA SUZUKI	PORTO ALEGRE	RS	(51) 3019.4025
NUNES MOTOS	TABATINGA	AM	(97) 3412-3062
CICLO MOBYS	LONDRINA	PR	(43) 3327.5000
OPEL MOTOS	CRICIUMA	SC	(48)3442.2018
OSMAR MOTOR'S	MONTES CLAROS	MG	(38) 3221.2110
PONTO 1 MOTOS	JOÃO MONLEVADE	MG	(31) 3851.3738
MEGA PODIUM MOTOS	SÃO PAULO	SP	(11) 3311.9570
POLO MOTOS	BOA VISTA	RR	(95) 3625-7343/3625-3880
PRIME MOTOS	TOLEDO	PR	(45) 3055.3343
MOTO MAIS SUZUKI	PRES. PRUDENTE	SP	(18) 3901.1911 / 3901.1912
R.F MOTOS	AMPARO	SP	(19) 3817.2486 / 3817.2571
RAMOS O SHOPPING DAS 2 RODAS	REGISTRO	SP	(13) 3821.3273 / 3821.3569
RANCHO DAS MOTOS	SÃO JOSÉ	SC	(48) 3278.1206
RED FOX	SÃO PAULO	SP	(11) 2292.7400 / 2681.6688
RIAUTO MOTOS	GUARABIRA	PB	(83) 3271.4103 / 3271-4512
REI MOTOS	ITAPETININGA	SP	(15) 3271-8806
RONDÃO MOTOS	CASTANHAL	PA	(91) 3721.3309 / 3238.3600
REAÇÃO SUZUKI	CAXIAS DO SUL	RS	(54)3223.7064
RS MOTOS	TELÊMACO BORBA	PR	(42) 3273-2815
SAKI MOTOS	CASCATEL	PR	(45) 3306-7807/ 3306-7819
SANTANA MOTOS	SÃO BERNARDO DO CAMPO	SP	(11)4367.4099 / 4367.4189
SARAIVA MOTOCENTER	SANTARÉM	PA	(93) 3523-8947
SKAPE MOTOS	VITÓRIA DA CONQUISTA	BA	(77) 3421.9190
SMZ MOTOCENTER	CUIABÁ	MT	(65) 3054-5442/ 3028-3636
STARMAX MOTOS	PORTO ALEGRE	RS	(51) 3343.3343

SUPER MÁQUINA MOTOS	CAPIVARI	SP	(19) 3491-8639
SUZUKI SÃO BENTO	S. BENTO DO SUL	SC	(47) 3635.6000
SUZUMAX	JUIZ DE FORA	MG	(32)3239.9999 / 3215.6112 Fax:3216.5504
MOTO & CIA	SÃO PAULO	SP	(11)3951.1188
UNIMOTOS	ARAPIRACA	AL	(82) 3521.3939 / 4411
VP MOTOS	CARPINA	PE	(81) 3622.0040
VIKA MOTOS	PIRACICABA	SP	(19) 2532-1300
MOTOSHOW	PRAIA GRANDE	SP	(13) 3472.4474 / 3471.7442
WS MOTOS	POUSO ALEGRE	MG	(35) 3422.9673 / 3425.0403